

Undervisningsbeskrivelse

Stamoplysninger til brug ved prøver til gymnasiale uddannelser

Termin	Termin hvori undervisningen afsluttes: Studentereksamen juni 2021 (start august 2018)
Institution	Det Blå Gymnasium Tønder Handelsskole
Uddannelse	HHX
Fag og niveau	Spansk niveau A
Lærer(e)	Gitte Lyse Gjesing (+ Michelle Jepsen pædagogikum 2019/20)
Hold	2018bspa11 + 2019bspa21 + 2020bspa31

Oversigt over gennemførte undervisningsforløb

Titel 1	Begyndersystem 'Buena Idea' – OPGIVES IKKE TIL EKSAMEN
Titel 2	Jóvenes latinoamericanos – OPGIVES IKKE TIL EKSAMEN
Titel 3	La inmigración ilegal a España – OPGIVES TIL EKSAMEN
Titel 4	Los 17 ODS y Empresas en España – OPGIVES IKKE TIL EKSAMEN
Titel 5	Hispanos en EE.UU – OPGIVES TIL EKSAMEN
Titel 6	Jóvenes españoles – OPGIVES TIL EKSAMEN
Titel 7	México – Ciudad Juárez – OPGIVES TIL EKSAMEN
Titel 8	

Beskrivelse af det enkelte undervisningsforløb (1 skema for hvert forløb)

[Retur til forside](#)

Titel 1	Begyndersystem 'Buena Idea'
Indhold	<p>Kernestof: Håkanson, Ulla et al: Buena Idea tekstbog og arbejdsbog, L&R Uddannelse, 2006.</p> <p>Hjælpemidler: Klitræs, Paul: Spontant spansk, Systime Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggiesing/</p>
Omfang	Hele 1. år
Særlige fokuspunkter	<p>På det første år har de faglige mål primært været, at eleverne skulle lære at:</p> <ul style="list-style-type: none">- Forstå hovedtrækkene af indholdet i et tydeligt talt spansk om almene og kendte emner formidlet gennem forskellige medier.- Tale et simpelt spansk, så de kan redegøre for almene emner og kendte problemstillinger inden for kultur, erhverv og samfund.- Skrive enkle sammenhængende tekster på spansk.- Skriftligt oversætte en enkel dansk tekst til spansk.- Perspektivere den erhvervede viden om samfunds-, erhvervs- og kulturforhold i spansktalende lande til egne samfunds-, erhvervs- og kulturforhold- Praktisere viden om sprogindlæring i arbejdet med spansk – dvs. udnytte viden om sprogs opbygning fra andre sprogfag- Anvende et - og tosprogede ordbøger og en spansk grammatik
Væsentligste arbejdsformer	<p>Undervisningen har primært bygget på det deduktive såvel som det induktive princip.</p> <p>Skrivefærdighed individuelt og i grupper: Procesorienteret skrivning</p> <p>Mundtlig redegørelse individuelt og i grupper: Viden om gloser</p> <p>Læseforståelse: Skimming (Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Samtalefærdighed: Kommunikationsstrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p> <p>Lytteforståelse: Lyttestrategi (Kropssprog + Gætte, forstå ud fra konteksten)</p>

[Retur til forside](#)

Titel 2	Jóvenes latinoamericanos
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Ole Nicolaj Mikkelsen & Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013, 48 sider: Mariángeles de Argentina, Mario de Colombia, Héctor de Nicaragua, Nicolás de Chile <p><u>Supplerende:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • ”Det argentinske kvindeoprør”, Horisont-udsendelse om vold mod kvinder, august 2017., 23 minutter https://www.youtube.com/watch?v=dGcxgE0D1No • "Diktatoren der stjal 500 babyer", DR2-dokumentar om Argentina af Alexandre Valenti, 2014., 54 minutter • ”Kampen om freden”, Horisont-udsendelse fra 2014, 25 minutter <p><u>Av-materiale:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • <i>María, full of grace</i>, af Joshua Marston, 2004, 101 minutter <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. Mariángeles de Argentina, Mario de Colombia og Héctor de Nicaragua. <p><u>Hjælpemidler:</u> Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006 Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systeme Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggiesing/ Padlets: https://padlet.com/mj24/nyy6l0x4pgt7 https://padlet.com/mj24/nx3w96gf1gwh</p>
Omfang	48 sider + 203 minutter doku./film
Væsentligste arbejdsformer	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Søgning af information på internettet</p> <p>Mundtlig fremlæggelse</p>

- Klasseundervisning
- Gruppe/pararbejde (samtale)
- Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse

Titel 3	La inmigración ilegal a España
Indhold	<p><u>Kernestof:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Liébana/Tengberg (2007): ¿A que no?: La inmigración en España (p.38) • Holmgaard/Dafcik (2007): ¡Vamos a los temas!: La inmigración en España (p.23) • ”Con la mirada en Europa” artikel-billedserie fra <i>Elmundo.es</i>, 2005: http://www.elmundo.es/fotografia/2005/10/inmigrantes/02.html, 10 sider • “Niños sirios cruzan solos la frontera de Melilla”, artikel fra El País, sep. 2015. https://elpais.com/politica/2015/09/17/actualidad/1442519896_242562.html, 2 sider <p><u>Supplerende materiale:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Dokumentar: Det spansk cirkus - Det illegale Europa, 2006, 29 minutter • Europe’s most fortified border is in Africa, Melilla, Vox Borders, 2017 - https://www.youtube.com/watch?v=LY_Yiu2U2Ts, 11 minutter <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Niños sirios cruzan solos la frontera de Melilla”, 3 sider <p><u>Hjælpemidler:</u></p> <p>Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systime Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggiesing/</p>

Omfang	17 sider + 40 minutter doku.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider introduktion af præteritum og imperfektum og kongruens.</p> <p>Der arbejdes med tekster og tilhørende opgaver.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og elever enkeltvis • Gruppearbejde om mundtlig og skriftlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationsøgning

[Retur til forside](#)

Titel 4	Los 17 ODS y Empresas
Indhold	<p>Kernestof:</p> <p>De 17 verdensmål på spansk: http://www.exteriores.gob.es/portal/es/politicaexteriorcooperacion/nacionesunidas/paginas/objetivosdesarrollodelmilenio.aspx</p> <p>https://www.elcorteingles.es/ https://www.seat.es/ https://www.inditex.com/es/home https://shop.mango.com/es https://www.torres.es/es/inicio# https://www.osborne.es/</p> <p>Dan Albertsen: <i>Cultura y negocios</i>, cap. ”Osborne – El puerto de Santa María”, Lindhardt og Ringhof, 2013, p. 51-59.</p> <p>Annie M. Pedersen: <i>Empresas en España</i>, cap. ”El Corte Inglés”, ”Torres”, ”Seat”, ”Grupo Inditex”, ”Mango”, Alinea, 2006, 23 sider.</p> <p>Lene Kirk-Sørensen & Birthe Nielsen: <i>Spansk virksomhedskommunikation</i>, Systeme, 2014, 40 sider</p> <p>Hofstedes kulturdimensioner: https://www.hofstede-insights.com/product/compare-countries/</p> <p>Skriftlige opgaver:</p>

	<ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. "La basura está de moda", 3 sider • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. "Irene Rubiera: "Si esperamos, no hay planeta que salvar", 3 sider <p>Hjælpemidler: Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systeme Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggiesing/</p>
Omfang	78 sider + websider
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider (præteritum introduceres), kongruens og ordstilling – særligt med fokus på stil og sprog i forretningssammenhænge</p> <p>Der arbejdes med tekster og websider med tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelse om virksomheder og deres fokus på verdensmålene.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde • Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse over for resten af klassen om spanske virksomheder og verdensmålene.

[Retur til forside](#)

Titel 5	Hispanos en EE.UU.
Indhold	<p>Kernestof: "Diferencias entre latino e hispano", https://diferenciasentre.org/latino-e-hispano/ , 2 sider</p> <p>"EEUU: 6 valores que distinguen a las familias latinas", https://peru.com/mundo/inmigracion/eeuu-6-valores-que-distinguen-familias-latinas-noticia-357823 , 2015, 3 sider</p> <p>"Latinos", artikel fra Hoy día, november 2000, 3 sider</p> <p>Dokumentar/film: <i>Un día sin mexicanos</i>, komedie/drama af Sergio Arau, 2004, 100 minutter</p>

	<p>Valores y hechos latinos <i>Latino Learning Modules part I: Latino Culture and Cultural Values (2012)</i>, https://www.youtube.com/watch?v=15jdTQIr7j4&t=14s, 11 minutter</p> <p>BTN11: A Day Without Immigrants (Minnesota, el 16 de febrero de 2017), https://www.youtube.com/watch?v=KyevUVTeVgg , 8 minutter</p> <p>Skriftlige opgaver:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Carlos Amador – un inmigrante mexicano”, 3 sider <p>Hjælpemidler: Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systeme Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggjesing/ Padlet – https://padlet.com/gg77/d8edy8nq3twtnm95 https://padlet.com/gg77/pig90hdgms3hmgx7</p>
Omfang	11 sider + 119 minutter doku./film
Væsentligste arbejdsformer	<p>Variert undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og generelle fejltyper (’hjemmelavet’ checkliste til skriftlig spansk eksamen).</p> <p>Der arbejdes med tekster, videoklip og tilhørende opgaver og mundtlig fremlæggelser</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Samtale mellem lærer og grupper • Grupperarbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning

[Retur til forside](#)

Titel 6	Jóvenes españoles
Indhold	<p><u>Kernestof:</u> Aday Polo Iglesias og Anja Wilkens: <i>Voces de protesta – Buscando caminos</i>, cap. ”Acampada en Sol” og ”Ocupar”, Gyldendal, 2013, p. 6-15, 47-54</p> <p>”Textos en español con ejercicios de comprensión lectora”, nivel B1 og B2, https://lingua.com/es/espanol/lectura/ , 7 sider</p> <p><u>Supplerende materiale:</u> <i>Spaniens tabte generation</i>, DR Horisont, 2011, 24 minutter <i>Kampen for overlevelse</i>, DR Horisont 2013, 25 minutter <i>Alba læser for syge og døende</i>, DR Horisont, 2020, 39 minutter ”Spaniere lærer tysk for at få arbejde”, Jyllandsposten, 03.09.2013, 4 sider ”Spaniens tabte generation”, Netavisen.dk, 14.10.2013, 3 sider <i>Spanien – tid til forandring?</i>, DR2-dokumentar, 2015, 54 minutter</p> <p><u>Skriftlige opgaver:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Skriftlige opgaver i overensstemmelse med den nye skriftlige eksamensform, lavet pba. ”Fuga de cerebros”, 3 sider <p><u>Hjælpemidler:</u> Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbooger, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systeme Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggiesing/ Padlets: https://padlet.com/gg77/97vlzji1thi6ekp6</p>
Omfang	35 sider + 142 minutter doku.
Væsentligste arbejdsformer	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes med ordforråd, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Klasseundervisning – hovedsageligt via Teams pga. corona-nedlukning • Gruppe/pararbejde (samtale) • Pararbejde om mundtlig fremlæggelse • Individuelt, skriftligt arbejde • Informationssøgning

[Retur til forside](#)

Titel 7	México
Indhold	<p><u>Kernestof:</u> Ole Nicolaj Mikkelsen og Pablo Riismøller: <i>La identidad contrastada – Jóvenes en latinoamérica</i>, Gyldendal, 2013, 15 sider: “Aby de México”</p> <p>Kirsten Arleth: <i>Entre dos culturas</i>, Gyldendal, 2008, 4 sider: “Informaciones”</p> <p>Eva Rosenkilde: <i>Mundo hispano</i>, Gyldendal, 2015, 5 sider: “Batallones femininos – Ciudad Juárez”, p. 98-102.</p> <p>Artikel fra El Mundo: ”Ciudad Juárez, capital de la impunidad”, 10 sider http://www.elmundo.es/fotografia/2006/02/ciudadjuarez/</p> <p><u>Film:</u> <i>Backyard – El traspatio</i>, krimi/drama af Carlos Carrera, 2009, 122 minutter</p> <p><u>Supplerende materiale:</u> <i>Geografiske verdensbilleder</i>, Gyldendal, 2000, p. 377, 1 side: “Mexico og grænser for industrien?”</p> <p>Artikel fra Information, 21.05.11: ”...men i Juárez er man ikke sikker nogen steder...”, 6 sider</p> <p>Mordene på Mexicos strande, DR1 Horisont, 2018, 25 minutter https://www.dr.dk/tv/se/horisont/horisont-dr1/horisont-2018-04-30</p> <p><u>Hjælpemidler:</u> Else Marie Brødsgaard & Ellen Lautrup: Spansk øvehæfte for begyndere 1 ¿De acuerdo? Forlaget sprogbøger, 2006. Klitnæs, Paul: Spontant spansk, Systime Ordbogen.com https://ordbog.gyldendal.dk/ Egne oversigter og opgaver på Uddata Quizlettet på https://quizlet.com/subject/ggjesing/</p>
Omfang	41 sider + 147 minutter doku./film
Væsentligste arbejdsformer	<p>Varieret undervisning er i fokus for at sikre høj motivation og lyst til kommunikation.</p> <p>Grammatisk arbejdes der med ordforråd og repetition af grundlæggende syntaks, verbaltider, kongruens og ordstilling.</p>

	<p>Der arbejdes med mindmap, tekster med tilhørende opgaver og mundtlig og skriftlig fremlæggelse.</p>
--	--

- Klasseundervisning
- Gruppe/pararbejde (samtale)
- Samtale mellem lærer og elever i grupper
- Gruppearbejde om mundtlig fremlæggelse i form af powerpoint-præsentation
- Individuelt, skriftligt arbejde

[Retur til forside](#)